

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2008 — 956

[C — 2008/02038]

4 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 5, vervangen bij de wet van 15 december 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 19, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 januari 2008;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het voorzitterschap en in voorkomend geval het ondervoorzitterschap van de sectorcomités waartoe de federale overheidsdiensten behoren worden als volgt vastgesteld :

Sector I. — Algemeen bestuur

Voorzitter : de Eerste Minister

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. ambtenarenzaken
2. begroting
3. de federale wetenschappelijke instellingen
4. de federale culturele instellingen
5. de Regie der Gebouwen
6. wetenschapsbeleid
7. de informatisering van de Staat
8. het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding
9. het Agentschap voor de oproepen tot de hulpdiensten
10. het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse

Sector II. — Financiën

Voorzitter : de minister bevoegd voor financiën

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. overheidsbedrijven
2. overheidsparticipaties
3. de pensioenen van de overheidssector

Sector III. — Justitie

Voorzitter : de minister bevoegd voor justitie

Sector IV. — Economische Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor economie

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. consumentenzaken
2. zelfstandigen
3. wetenschapsbeleid
4. energie
5. de auteursrechten
6. landbouw

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2008 — 956

[C — 2008/02038]

4 MARS 2008. — Arrêté royal portant exécution de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 5, remplacé par la loi du 15 décembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 19, remplacé par l'arrêté royal du 8 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 janvier 2008;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La présidence et, le cas échéant, la vice-présidence des comités de secteur dont relèvent les services publics fédéraux sont fixées comme suit :

Secteur I. — Administration générale

Président : le Premier Ministre

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la fonction publique
2. le budget
3. les établissements scientifiques fédéraux
4. les institutions culturelles fédérales
5. la Régie des bâtiments
6. la politique scientifique
7. l'informatisation de l'Etat
8. le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme
9. l'Agence des appels aux services de secours
10. l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace

Secteur II. — Finances

Président : le ministre qui a les finances dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les entreprises publiques
2. les participations publiques
3. les pensions du secteur public

Secteur III. — Justice

Président : le ministre qui a la justice dans ses attributions

Secteur IV. — Affaires économiques

Président : le ministre qui a l'économie dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la protection des consommateurs
2. les indépendants
3. la politique scientifique
4. l'énergie
5. les droits d'auteur
6. l'agriculture

Sector V. — Binnenlandse Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor binnenlandse zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. de NV ASTRID

Sector VI. — Mobiliteit en Vervoer

Voorzitter : de minister bevoegd voor mobiliteit

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. vervoer

Secteur VII. — Buitenlandse Zaken

Voorzitter : de minister bevoegd voor buitenlandse zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. ontwikkelingssamenwerking
2. buitenlandse handel en internationale handel

Sector VIII. — Postdiensten en Telecommunicatie

Voorzitter : de minister bevoegd voor overheidsbedrijven

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicaties
2. ombudsdienst voor de postsector
3. de ombudsdienst voor telecommunicaties

Sector XI. — Werkgelegenheid en Arbeid

Voorzitter : de minister bevoegd voor werkgelegenheid

Ondervoorzitters

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. het beleid van gelijkheid tussen mannen en vrouwen

Sector XII. — Volksgezondheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor volksgezondheid

Ondervoorzitters :

de minister en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. sociale zaken
2. duurzame ontwikkeling
3. leefmilieu

Sector XIII. — Sociale Zekerheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor sociale zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. maatschappelijke integratie
2. opvang van asielzoekers
3. sociale economie

Sector XIV. — Landsverdediging

Voorzitter : de minister bevoegd voor landsverdediging

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. oorlogsslachtoffers

Sector XX. — Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid

Voorzitter : de minister bevoegd voor sociale zaken

Ondervoorzitters :

de ministers en de staatssecretarissen bevoegd voor :

1. werkgelegenheid
2. binnenlandse zaken
3. zelfstandigen
4. pensioenen

Secteur V. — Intérieur

Président : le ministre qui a l'intérieur dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la SA ASTRID

Secteur VI. — Mobilité et Transport

Président : le ministre qui a la mobilité dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les transports

Secteur VII. — Affaires étrangères

Président : le ministre qui a les affaires étrangères dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la coopération au développement
2. le commerce extérieur et le commerce international

Secteur VIII. — Services postaux et Télécommunications

Président : le ministre qui a les entreprises publiques dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'Institut belge des services postaux et des télécommunications
2. le service de médiation pour le secteur postal
3. le service de médiation pour les télécommunications

Secteur XI. — Emploi et Travail

Président : le ministre qui a l'emploi dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. la politique d'égalité entre hommes et femmes

Secteur XII. — Santé publique

Président : le ministre qui a la santé publique dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les affaires sociales
2. le développement durable
3. l'environnement

Secteur XIII. — Sécurité sociale

Président : le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'intégration sociale
2. l'accueil des réfugiés
3. l'économie sociale

Secteur XIV. — Défense

Président : le ministre qui a la défense dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. les victimes de la guerre

Secteur XX. — Institutions Publiques de Sécurité Sociale

Président : le ministre qui a les affaires sociales dans ses attributions

Vice-présidents :

les ministres et les secrétaires d'Etat qui ont dans leurs attributions :

1. l'emploi
2. l'intérieur
3. les indépendants
4. les pensions

Art. 2. De staatssecretarissen kunnen slechts het ondervoorzitterschap van het sectorcomité uitoefenen voor de punten die op de dagorde ingeschreven zijn en die betrekking hebben op het personeel waarvoor ze bevoegdheden uitoefenen.

Art. 3. Het koninklijk besluit van 20 september 2003 tot uitvoering van artikel 19, tweede lid, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 2006, wordt opgeheven.

Art. 4. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Ambtenarenzaken,
I. VERVOTTE

Art. 2. Les secrétaires d'Etat ne peuvent exercer la vice-présidence du comité de secteur que pour les points inscrits à l'ordre du jour relatifs au personnel pour lequel ils exercent des compétences.

Art. 3. L'arrêté royal du 20 septembre 2003 portant exécution de l'article 19, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 2006, est abrogé.

Art. 4. Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Fonction publique,
I. VERVOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26 APRIL 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 26 april 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van de volledige of gedeeltelijke kosteloosheid van de juridische tweedelijnsbijstand en de rechtsbijstand (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2007).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26 AVRIL 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 26 avril 2007 modifiant l'arrêté royal du 18 décembre 2003 déterminant les conditions de la gratuité totale ou partielle du bénéfice de l'aide juridique de deuxième ligne et de l'assistance judiciaire (*Moniteur belge* du 15 mai 2007).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 957

[C - 2008/00271]

26. APRIL 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 26. April 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

26. APRIL 2007 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gerichtsgesetzbuches, insbesondere des Artikels 508/13 Absatz 2, eingefügt durch das Gesetz vom 23. November 1998 über den juristischen Beistand, und des Artikels 676, ersetzt durch dasselbe Gesetz;

Aufgrund des vorerwähnten Gesetzes vom 23. November 1998, insbesondere des Artikels 9;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung der Bedingungen des kostenlosen oder teilweise kostenlosen weiterführenden juristischen Beistands und der Gerichtskostenhilfe, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 7. Juli 2006;

Aufgrund der Stellungnahmen des Finanzinspektors vom 22. Februar 2007 und 20. März 2007;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 22. März 2007;